

Program studiów
Kierunek: filologia romańska II stopnia
Cykl od roku akademickiego 2024/2025

Przewidywana liczba studentów rozpoczynających cykl 20

Rok I Semestr I

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łątzna liczba godzin	Liczba ECTS	Odniesienie do efektów kierunkowych
Przedmioty misyjne								
1.	Przedmiot misyjny z zakresu wiedzy o Biblii	wykład	30	E	1	30	2	zgodnie z uchwałą Senatu KUL
Obowiązkowe zajęcia językowe								
2.	Praktyczna nauka języka francuskiego – tłumaczenia	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
3.	Praktyczna nauka języka francuskiego – językowe kompetencje komunikacyjne	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W04, K_U02, K_U07, K_U10, K_K01, K_K02
4.	Praktyczna nauka języka francuskiego – redakcja tekstów specjalistycznych	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W07, K_U07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
PRZEDMIOTY DO WYBORU								
Zajęcia językowe do wyboru - drugi język romański								
Język hiszpański								
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łątzna liczba godzin	Liczba ECTS	Odniesienie do efektów kierunkowych
5.	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego – język hiszpański w administracji	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W05, K_W06, K_U07, K_U10, K_K01, K_K02
6.	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego – język medyczny	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
Język włoski								
7.	Praktyczna nauka języka włoskiego – język prawniczy	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W04, K_U07, K_U10, K_K01, K_K02

8.	Praktyczna nauka języka włoskiego – dyskurs specjalistyczny	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
SPECJALIZACJE (jedna do wyboru)								
SPECJALIZACJA NAUCZYCIELSKA *								
9.	Podstawowe pojęcia psychologii	wykład	15	E	1	15	1	B.1.W1, B.1.W2, B.1.U2, B.1.U5, B.1.U6, B.1.K1, B.1.K2
10.	Psychologia rozwoju, wychowania i uczenia się	konwersatorium	30	Z	1	30	2	B.1.W2, B.1.W4, B.1.U1, B.1.U2, B.1.U5; B.1.U6, B.1.K2
11.	Pedagogika szkolna z elementami prawa oświatowego	wykład	30	E		30	2	B.2.W1, B.2.W2, B.2.W3, B.2.W7, B.2.U1, B.2.U2, B.2.U7, B.2.K1, B.2.K2
12.	Wybrane problemy edukacyjne dzieci i młodzieży	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	B.2.W4, B.2.W5, B.2.W6, B.2.U4, B.2.U5, B.2.U6, B.2.K1
13.	Podstawy dydaktyki	wykład	30	E	1	30	2	C.W1. C.W2. C.W3. C.W4. C.W5. C.W6. C.U1., C.U2. C.U3. C.U4. C.U5. C.U6, C.K1
14.	Dydaktyka szczegółowa języka francuskiego*	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	D.1/E.1.W1, D.1/E.1.W2, D.1/E.1.W3, D.1/E.1.W4, D.1/E.1.W7, D.1/E.1.W8, D.1/E.1.W9, D.1/E.1.W12, D.1/E.1.W14, D.1/E.1.W15, D.1/E.1.U1, D.1/E.1.U2, D.1/E.1.U3, D.1/E.1.U6, , D.1/E.1.K2, D.1/K.1.K3, D.1/E.1.K5, D.1/E.1.K6
15.	Rozwój kompetencji receptywnych w języku francuskim	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	D.1/E.1.W5, D.1/E.1.W6, D.1/E.1.W10, D.1/E.1.W11, D.1/E.1.W13, D.1/E.1.U4, D.1/E.1.U5, D.1/E.1.U7, D.1/E.1.K1, D.1/K.1.K9
SPECJALIZACJA TŁUMACZENIOWO-KULTUROWA								
16.	Kultura języka	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W02, K_U05, K_U07-08, K_K02-03
17.	Terminologia i strategie translatorskie	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W04, KW_07, K_U07, K_U10, K_U11, K_K01-02
18.	Analiza i interpretacja tekstu	ćwiczenia	30	Z	1	30	4	K_W02-04, K_U02, K_U16, K_K04
19.	Język francuski w komunikacji biznesowej	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W05-07, K_U12-13, K_K05-07
Seminaria magisterskie (jedno do wyboru)								

20.	Seminarium magisterskie (wg załącznika nr 9)	seminarium	30	Zbo	1	30	3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U08, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_K02, K_K03, K_K04
-----	--	------------	----	-----	---	----	---	---

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	
Program ze specjalizacją nauczycielską	405
Program ze specjalizacją tłumaczeniowo-kulturową	330
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

Kurs pierwszej pomocy przedmedycznej jest realizowany w pierwszym roku specjalizacji nauczycielskiej Ponadto w semestrze I realizowane jest obowiązkowe szkolenie z zakresu BHP.

* Student może zdobyć uprawnienia do nauczania drugiego języka romańskiego (język hiszpański lub włoski) pod warunkiem realizacji przedmiotu "Dydaktyka szczegółowa języka hiszpańskiego" na kierunku Hispanistyka II stopnia lub przedmiotu "Dydaktyka szczegółowa języka włoskiego" na kierunku Italianistyka II stopnia w wymiarze 90 godzin (w I semestrze 30 godz., w II semestrze 30 godz., oraz w III semestrze 30 godz.) oraz praktyki zawodowej w wymiarze 90 godzin (zaliczenia praktyki odbywa się na III semestrze studiów). Realizacja kształcenia w zakresie specjalizacji nauczycielskiej z języka hiszpańskiego lub włoskiego jako drugiego języka odbywa się poprzez wykorzystanie darmowych punktów ECTS przewidzianych w danym cyklu kształcenia.

Rok I Semestr II

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	Odniesienie do efektów kierunkowych
Przedmioty ogólnouniwersyteckie								
1.	Zajęcia ogólnouniwersyteckie w języku obcym (do wyboru z dostępnej listy)	konwersatorium	30	Z		30	2	zgodnie z Uchwałą Senatu KUL
Obowiązkowe zajęcia językowe								
2.	Praktyczna nauka języka francuskiego – tłumaczenia	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
3.	Praktyczna nauka języka francuskiego – językowe kompetencje komunikacyjne	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W04, K_U02, K_U07, K_U10, K_K01, K_K02
4.	Praktyczna nauka języka francuskiego – język francuski ekonomii i finansów	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W05, K_W06, K_U09, K_U10, K_K01, K_K02
5.	Praktyczna nauka języka francuskiego – redakcja tekstów specjalistycznych	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W07, K_U07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02

PRZEDMIOTY DO WYBORU								
Zajęcia językowe do wyboru - drugi język romański (kontynuacja wyboru dokonane w I semestrze)								
Język hiszpański								
1.	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego – język hiszpański ekonomii i finansów	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W05, K_W06, K_U07, K_U09, K_U10, K_K01, K_K02
Język włoski								
1.	Praktyczna nauka języka włoskiego – język włoski ekonomii i finansów	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W05, K_W06, K_U09, K_U10, K_K01, K_K02
SPECJALIZACJE (według wyboru dokonane w I semestrze)								
SPECJALIZACJA NAUCZYCIELSKA								
1.	Psychologia społeczna i komunikacji	wykład	15	E	1	15	1	B.1.W3, B.1.W4, B.1.U2, B.1.K1, B.1.K2
2.	Psychologia komunikacji i rozwoju osobistego	warsztaty	30	Z	1	30	1	B1.W3. , B.1.W5 B1. U3. B1. U4. B1.U7. B.1.U8 B.1.K1
3.	Rozwój zawodowy i warsztat pracy nauczyciela - wychowawcy	warsztaty	30	Z	1	30	1	B.2.W2, B.2.W4, B.2.W7, B.2.U2, B.2.U3, B.2.K3, B.2.K4
4.	Emisja głosu	ćwiczenia	30	Z	1	30	1	C.W7, C.U7, C.U8, C.K2
5.	Praktyki psychologiczno-pedagogiczne przygotowujące do zawodu nauczyciela	praktyki	30	Zbo	1	30	1	B.3.W1. B.3.W2. B.3.W3. B.3.U1. B.3.U2. B.3.U3. B.3.U4. B.3.U5. B.3.U6. B.3.K1.
6.	Dydaktyka szczegółowa języka francuskiego	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	D.1/E.1.W1, D.1/E.1.W2, D.1/E.1.W3, D.1/E.1.W4, D.1/E.1.W7, D.1/E.1.W8, D.1/E.1.W9, D.1/E.1.W12, D.1/E.1.W14, D.1/E.1.W15, D.1/E.1.U1, D.1/E.1.U2, D.1/E.1.U3, D.1/E.1.U6, , D.1/E.1.K2, D.1/K.1.K3, D.1/E.1.K5, D.1/E.1.K6
7.	Rozwój kompetencji produktywnych w języku francuskim	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	D.1/E.1.W5, D.1/E.1.W6, D.1/E.1.W10, D.1/E.1.W11, D.1/E.1.W13, D.1/E.1.U4, D.1/E.1.U5, D.1/E.1.U7, D.1/E.1.U8, D.1/E.1.U9, D.1/E.1.U10, D.1/E.1.U11, D.1/E.1.K4, D.1/K.1.K7, D.1/K.1.K8

SPECJALIZACJA TŁUMACZENIOWO-KULTUROWA								
1.	Tłumaczenia audiowizualne	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W02, K_U01, K_U06-07, K_U09-10, K_K01-02
2.	Język francuski w dyplomacji	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01-02, K_U05, K_U07, K_U10, K_U12-14, K_K01, K_K03-04
3.	Terminologia i strategie translatorskie	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W04, KW_07, K_U07, K_U10, K_U11, K_K01-02
4.	Tłumaczenia literackie	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W03-04, K_U05, , K_U07, K_U10, K_U15, K_K01-02
Seminarium magisterskie do wyboru (kontynuacja wyboru dokonanego w I semestrze oraz wybór 1 konwersatorium zgodnego z seminarium)								
1.	Seminarium magisterskie (wg załącznika nr 9)	seminarium	30	Zbo	1	30	4	K_W02, K_W03, K_U01, K_U08, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_K02, K_K03, K_K04
2.	Metodologia badań w literaturoznawstwie	konwersatorium	15	Z	1	15	3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U03, K_U04, K_U12, K_U15, K_K02, K_K04
3.	Metodologia badań w językoznawstwie	konwersatorium	15	Z	1	15	3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U03, K_U04, K_U12, K_U15, K_K02, K_K04
4.	Metodologia badań w akwizycji i glottodydaktyce	konwersatorium	15	Z	1	15	3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U03, K_U04, K_U12, K_U15, K_K02, K_K04

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	
Program ze specjalizacją nauczycielską	390
Program ze specjalizacją tłumaczeniowo-kulturową	345
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

Rok II Semestr III

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	Odniesienie do efektów kierunkowych
Przedmioty misyjne								
1.	Przedmiot misyjny z zakresu katolickiej nauki społecznej	wykład	30	E	1	30	2	zgodnie z uchwałą Senatu KUL
Obowiązkowe zajęcia językowe								

1.	Praktyczna nauka języka francuskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	4	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_U02, K_K01, K_K02
2.	Praktyczna nauka języka francuskiego – argumentacja i dyskusja	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W04, K_U02, K_U07-08, K_U10, K_K01, K_K02
3.	Praktyczna nauka języka francuskiego – korespondencja handlowa	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W07, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
PRZEDMIOTY DO WYBORU								
Zajęcia językowe do wyboru - drugi język romański (kontynuacja wyboru dokonanego w I semestrze)								
Język hiszpański								
1.	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
2.	Realioznawstwo hiszpańskie	konwersatorium	15	Z	1	15	2	K_W01, K_W03, K_U05, K_U06, K_K03, K_K04
Język włoski								
1.	Praktyczna nauka języka włoskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	3	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_U16, K_K01, K_K02
2.	Realioznawstwo włoskie	konwersatorium	15	Z	1	15	2	K_W01, K_W03, K_U05, K_U06, K_K03, K_K04
SPECJALIZACJE (według wyboru dokonanego w I semestrze)								
SPECJALIZACJA NAUCZYCIELSKA								
1.	Dydaktyka szczegółowa języka francuskiego	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	D.1/E.1.W1, D.1/E.1.W2, D.1/E.1.W3, D.1/E.1.W4, D.1/E.1.W7, D.1/E.1.W8, D.1/E.1.W9, D.1/E.1.W12, D.1/E.1.W14, D.1/E.1.W15, D.1/E.1.U1, D.1/E.1.U2, D.1/E.1.U3, D.1/E.1.U6, , D.1/E.1.K2, D.1/K.1.K3, D.1/E.1.K5, D.1/E.1.K6
2.	Język francuski - Praktyka zawodowa przygotowująca do zawodu nauczyciela	praktyki	120	Zbo	1	120	5	D.2/E.2.W1, D.2/E.2.W2, D.2/E.2.W3, D.2/E.2.U1, D.2/E.2.U2, D.2/E.2.U3, D.2/E.2.K1.
3.	Praktyka zawodowa przygotowująca do nauczania drugiego przedmiotu - język hiszpański**	praktyki	90	Zbo	1	90	3	D.2/E.2.W1, D.2/E.2.W2, D.2/E.2.W3, D.2/E.2.U1, D.2/E.2.U2, D.2/E.2.U3, D.2/E.2.K1.
4.	Praktyka zawodowa przygotowująca do nauczania drugiego przedmiotu - język włoski**	praktyki	90	Zbo	1	90	3	D.2/E.2.W1, D.2/E.2.W2, D.2/E.2.W3, D.2/E.2.U1, D.2/E.2.U2, D.2/E.2.U3, D.2/E.2.K1.

SPECJALIZACJA TŁUMACZENIOWO-KULTUROWA								
1.	Język francuski w informatyce	ćwiczenia	30	Z	1	30	1	K_W05-7, K_U04, K_U06-07, K_U09-10, K_K05-07
2.	Leksyka i frazeologia w tłumaczeniu	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
Praktyki zawodowe*								
Język francuski - praktyka obligatoryjna								
1.	Język francuski - Praktyka zawodowa	praktyki	60	Zbo	1	60	2	K_W05, K_W06, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_K05, K_K06, K_K07
Praktyki zawodowe - praktyka obligatoryjna (ścieżka językowa do wyboru)								
Język hiszpański								
1.	Język hiszpański - Praktyka zawodowa	praktyki	60	Zbo	1	60	2	K_W05, K_W06, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_K05, K_K06, K_K07
Język włoski								
1.	Język włoski - Praktyka zawodowa	praktyki	60	Zbo	1	60	2	K_W05, K_W06, K_U08, K_U09, K_U11, K_U12, K_U13, K_K05, K_K06, K_K07
Seminaria magisterskie do wyboru (kontynuacja wyboru dokonanego w I semestrze)								
1.	Seminarium magisterskie (wg załącznika nr 9)	seminarium	30	Zbo	1	30	6	K_W02, K_W03, K_U01, K_U08, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_K02, K_K03, K_K04

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	
Program ze specjalizacją nauczycielską	225
Program ze specjalizacją tłumaczeniowo-kulturową	255
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

* Praktyki zawodowe są realizowane obowiązkowo przez studentów, którzy wybrali specjalizację tłumaczeniowo-kulturową

** Praktyki realizowane przez studentów, którzy chcą uzyskać uprawnienia do nauczania drugiego języka

Rok II Semestr IV

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	Odniesienie do efektów kierunkowych
Obowiązkowe zajęcia językowe								

1.	Praktyczna nauka języka francuskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	5	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
PRZEDMIOTY DO WYBORU								
Zajęcia językowe do wyboru - drugi język romański (kontynuacja wyboru dokonanego w I semestrze)								
Język hiszpański								
1.	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	4	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
Język włoski								
1.	Praktyczna nauka języka włoskiego – tłumaczenia specjalistyczne	ćwiczenia	30	Z	1	30	4	K_W01, K_W07, K_U02, K_U10, K_U11, K_K01, K_K02
Seminaria magisterskie do wyboru (kontynuacja wyboru dokonanego w I semestrze)								
1.	Seminarium magisterskie (wg załącznika nr 9)	seminarium	30	Zbo	1	30	1	K_W02, K_W03, K_U01, K_U08, K_U13, K_U14, K_U15, K_U16, K_K02, K_K03, K_K04
2.	Przygotowanie pracy dyplomowej oraz przygotowanie do egzaminu dyplomowego	praca zaliczeniowa		Zbo			20	

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	90
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

Specjalizacja nauczycielska **390 godzin (łącznie)**
Specjalizacja tłumaczeniowo-kulturowa **300 godzin (łącznie)**

LICZBA GODZIN W CYKLU DLA STUDENTA:	
Program ze specjalizacją nauczycielską	1110
Program ze specjalizacją tłumaczeniowo-kulturową	1020
LICZBA ECTS W CYKLU DLA STUDENTA:	120